



Pastor's Corner

Rev. Howard Chang
October 11, 2009

Learn From Me

As we enter into the final quarter of the year it's a great time to think anew about our theme, "Come to Jesus," from Matthew 11:28-30. Many of us are tired and weary from life. We long for the rest that Jesus promises in these verses. Verse 29 speaks of the path to finding that lasting peace and rest: "Take my yoke upon you and learn from me, for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls." If we do not learn Jesus' ways we can all too easily fall back into the same patterns that caused our weariness in the first place.

As a pastor I stress the value of engaging in thoughtful reflection of God's Word. We should treat God's message to us as a great treasure. And many of us do! We don't write in our Bible; don't bend the corner of the pages down in it. We may become upset if its pages get crumpled or coffee gets spilled on them. So we put the Bible in a safe place, such as a shelf, where it will not be harmed. But God wants it in an even safer place—locked away in our hearts and minds. That takes commitment to learning.

Christian Education is more than going to a class on Sunday. That class is a good place to start and will keep you accountable. But CE is more importantly the education in Christ. The Scriptures say all the Law and Prophets (essentially the Old Testament) look forward to Jesus. The New Testament writers look back at Jesus' life and teaching. In other words, the whole Bible is truly focused on Jesus. It is highly practical for daily life as Paul reminds us that "All Scripture is God inspired and useful for teaching, correcting, rebuking, and training in all righteousness, so the person of God may be equipped for every good work." (2 Timothy 3:16)

There are many ways we can learn from Jesus. Attending CE classes is just one way. We can also read and meditate on biblical passages, read a devotional with a friend, or read a Christian author who helps guide us along spiritually. Whatever we choose to do, if it teaches us of the way of Jesus, it will lead us to find lasting rest in Him and to become more like Him.



Pastor's Corner

張浩傑牧師
二零零九年十月十一日

學我的樣式

踏入今年最後一季，是個好機會讓我們回想教會的主題：「到我這裡來」(馬太福音 11:28-30)。許多時候我們都會感到身心疲乏，渴望得到主耶穌在這句經文中所給我們的應許。第 29 節告訴我們如何尋找永恆的安息：「我心裡柔和謙卑，你們當負我的軛，學我的樣式；這樣，你們心裡就必得享安息。」倘若我們不仿效耶穌的樣式去做，很容易就會故態復萌，重蹈身心疲累的覆轍。

身為一個牧師，我很強調深入反思神話語的重要性。我們應該視祂的信息為珍貴的寶藏。其實很多弟兄姊妹已經是這樣了！例如：我們不會在聖經上書寫塗改、不會摺起書角、甚至會因聖經被摺皺或染有污漬而感到不安。因此，我們會把聖經放在一處安全的地方，諸如書櫃等，盡量避免聖經遭受污染或破壞。但神卻想把它放在一個更安全可靠的地方—就是埋藏在我們的心底及記憶裡。這是需要一顆承擔的心去學習和實踐的。

基督教教育(基教)不僅只是星期天要上的課堂，也是一個讓我們去開始和持守責任的地方，更重要的是基教給予我們一個在主內學習的好機會。聖經說所有的律法和先知(即舊約全書)都是期待耶穌的出現。而新約的作者們很多時都會回顧耶穌的生平和教導，換言之，整本聖經的焦點都是放在主耶穌身上。所以，我們在日常生活裡，要以聖經的教導為依歸，好好的做效耶穌的樣式去行事為人，正如保羅提醒我們說：「聖經都是神所默示的(或作：凡神所默示的聖經)，於教訓、督責、使人歸正、教導人學義都是有益的。」

學習耶穌的樣式是有很多種方法的，參與基教課程只是其中的一個渠道，我們也可以深入研讀和思考經文、與朋友一起靈修、或閱讀一些能幫助我們靈命成長的屬靈著作。不論是哪一種方法，只要能教導我們仿效耶穌基督，都可以使我們得享安息，並更像祂的樣式。